



**ATTENTION:** AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE) IL N'Y A PAS DE PIÈCES POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR L'UTILISATEUR DANS DE CETTE UNITÉ CONFIER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Ce témoin clignotant avec le symbole d'une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'un voltage dangereux non isolé, dans le boîtier de l'appareil, qui peut s'avérer d'une amplitude suffisante pour provoquer un risque d'électrocution.

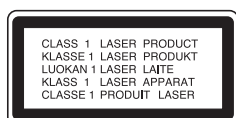


Le point d'exclamation qui se trouve dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de directives de fonctionnement ou d'entretien importantes dans le manuel d'instruction qui accompagne l'appareil.

**ATTENTION:** Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à la moisissure.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas bloquer les ouvertures d'aération. Installez l'appareil en respectant les instructions du constructeur.

Les fentes et les ouvertures de l'appareil ont été conçues pour assurer une bonne ventilation et un bon fonctionnement du produit en le protégeant de toute surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou sur toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être installé dans un emplacement fermé comme une bibliothèque ou une étagère à moins que vous assuriez une ventilation particulière ou que les instructions de constructeur l'autorisent.



**ATTENTION:**

Ce produit utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et le conserver pour future consultation. Si cette unité requiert du service technique, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, réglages ou l'emploi de procédures autres que celles spécifiées ici peut résulter dans une exposition dangereuse à la radiation.

Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Il y a de la radiation laser visible lorsqu'il est ouvert. **NE FIXEZ PAS LE REGARD SUR LE FAISCEAU.**

**ATTENTION:** L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau (par mouillure ou éclaboussure) et aucun objet rempli de liquide, comme par exemple un vase, ne devrait être placé sur l'appareil.

**ATTENTION :** RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE ET DE VIOLATION DU VERROUILLAGE.

**ATTENTION concernant le câble d'alimentation**

**Il est recommandé, pour la plupart des appareils, de les brancher sur un circuit dédié.**

Cela veut dire qu'un circuit comportant une prise de courant simple alimente uniquement cet appareil et qu'il n'a ni d'autres prises de courant ni d'autres circuits secondaires. Vérifiez la page des spécifications dans ce manuel de l'utilisateur pour en être sûr.

Évitez de surcharger les prises murales. Les prises murales surchargées, les prises murales desserrées ou endommagées, les rallonges, les câbles d'alimentation effilochés, ou l'isolation des câbles endommagée ou fêlée sont dangereux. Toutes ces conditions risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le câble de votre appareil, et si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, arrêtez momentanément l'utilisation de l'appareil, et demandez à un technicien autorisé de remplacer le câble par la pièce de rechange appropriée.


Protégez le câble d'alimentation de tout emploi abusif, évitant par exemple qu'il soit tordu, entortillé ou pincé, que l'on ferme une porte ou que l'on marche sur le câble. Faites très attention aux fiches, aux prises murales et au point où le câble sort de l'appareil.

Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez la prise du câble d'alimentation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.


FRENCH

**MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**

Il est possible de configurer l'unité en mode d'économie d'énergie.

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche  (POWER) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes.

- Lorsque l'unité passe en mode d'économie d'énergie, rien ne s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Pour annuler le mode économie d'énergie, appuyez sur la touche  (POWER).

## Introduction

### Installation

Connexion à un téléviseur . . . . .	3
Raccordements de l'antenne . . . . .	3
Raccordement du système des enceintes . . . . .	3

### Opération

Commande depuis le Panneau avant . . . . .	4
Commande depuis la Télécommande . . . . .	5-7
Fonctions supplémentaires . . . . .	7

### Configuration

Configuration initiale . . . . .	8-9
----------------------------------	-----

### Lire un CD Audio ou un fichier MP3/WMA/JPG/DivX

Lire un CD Audio ou un fichier MP3/WMA . . . . .	9
Lecture programmée . . . . .	10
Visionnement d'un fichier JPEG . . . . .	10
Fonctionnement avec des fichiers DivX . . . . .	11

### Fonction Minuterie

Réglage de l'Horloge . . . . .	11
Fonction Minuterie . . . . .	11-12

### SYNTONISEUR


Préréglage des stations radio . . . . .	12
Écoute de la radio . . . . .	12

### Fonction RDS - FACULTATIF . . . . . 13

### Référence

Codes des Langues . . . . .	14
Code des régions . . . . .	14
Guide du dépannage . . . . .	15
Spécifications techniques	

### À propos de l'affichage du symbole

“  ” peut apparaître affiché sur le moniteur de votre téléviseur lors de l'opération indiquant que la fonction expliquée dans le mode d'emploi n'est pas disponible sur ce disque vidéo DVD spécifique .

### Sur les symboles de disque dans les instructions

Une section dont le titre comporte l'un des symboles suivants n'est applicable qu'au disque représenté par ce symbole.

 DVD	DVD
 ACD	Audio CDs
 MP3	MP3 file
 WMA	WMA file
 JPEG	JPEG file
 DivX	DivX file



### Sur les symboles dans les instructions

**Attention** Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.

**Remarque** Indique des fonctions spéciales de cet appareil.

**Conseil** Indique des conseils et des astuces pour faciliter les tâches.

### Types de disques lisibles

	DVD (disque de 8 cm / 12 cm)
	Audio CD (disque de 8 cm / 12 cm)

En outre, cet appareil peut effectuer la lecture fichier DivX, DVD±R/RW et CD-R / CD-RW contenant des titres audio, MP3, WMA, et/ou des fichiers JPEG.

### Remarque :

- Certains disques CD-R/RW (ou DVD±R/RW), selon l'état du matériel d'enregistrement ou du CD-R/RW (ou DVD±R/RW) lui-même, ne peuvent pas fonctionner dans cet appareil.
- Ne fixez aucun label ou étiquette sur une des faces d'un disque ( face étiquetée ou face gravée).
- N'utilisez pas de CD de forme irrégulière (par exp. En forme de cœur ou d'octogone). Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

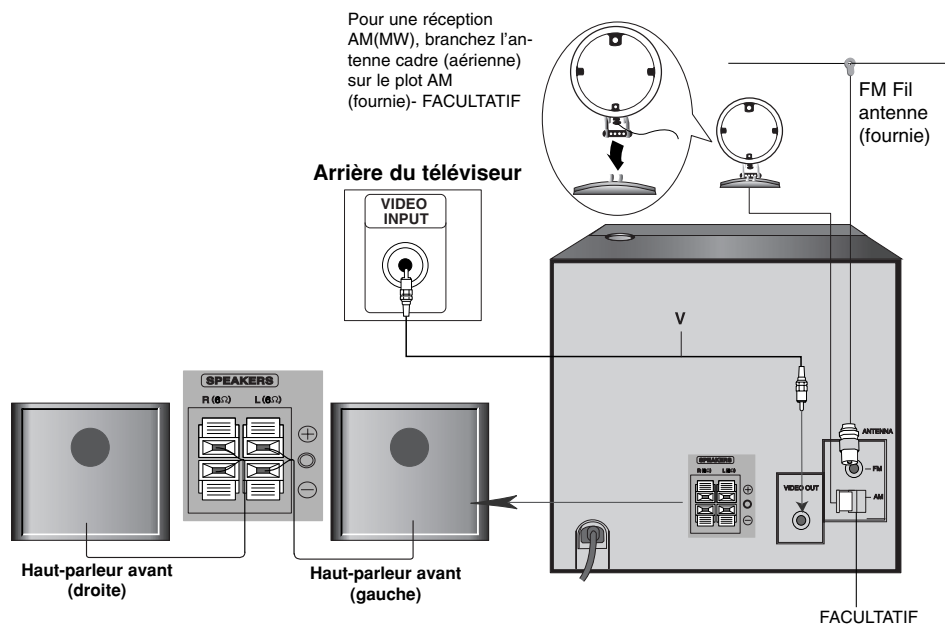
### Code région

Un code régional est imprimé à la base de l'unité. Il peut donc lire uniquement les DVD étiquetés avec la même zone ou avec "TOUTE ZONE".

### Remarques sur les Codes des Régions

- La plupart des disques DVD comporte une planète comprenant un ou plusieurs chiffres dedans clairement visibles sur la couverture. Ce numéro doit coïncider avec le code régional de votre lecteur DVD. Le cas échéant, la lecture ne pourra pas être effectuée par cet appareil.
- Si vous essayez de lire un DVD dont le code de région est différent à celui de votre lecteur, vous verrez affiché sur le moniteur TV le message suivant "Vérification Code Régional".

## Installation



### Connexion à un téléviseur

#### Connexion Vidéo

Connectez la prise VIDEO OUT de produit à la prise VIDEO IN du téléviseur en utilisant le câble (V).

#### Conseil

- Regardez SVP les manuels de votre téléviseur, de votre magnétoscope, de votre chaîne stéréo ou des autres appareils pour réaliser les meilleures connexions.

#### Attention

- Contrôlez que l'Ampli-syntoniseur DVD soit branché directement au téléviseur. Sélectionnez l'entrée AV correcte sur votre téléviseur.
- Ne branchez pas votre Ampli-syntoniseur DVD au téléviseur via votre magnétoscope. Les images DVD pourraient subir des distorsions à cause du système de protection contre les copies.

### Raccordements de l'antenne

Brancher les antennes FM/AM (facultatif) fournies pour écouter la radio.

- Connectez l'antenne AM à la prise pour antenne AM. (facultatif)
- Connectez l'antenne FM à la prise pour antenne FM.

#### Remarque :

- Pour éviter les interférences, éloignez l'antenne cadre (facultatif) de l'appareil et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

### Raccordement du système des enceintes

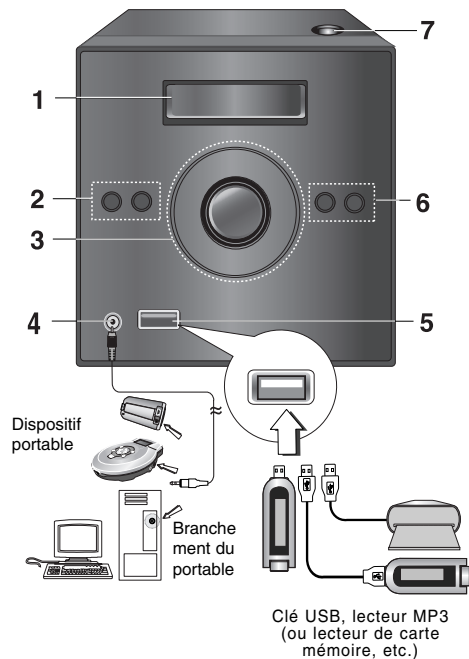
Brancher les câbles des haut-parleurs au terminal du speaker (haut-parleur.)

#### Remarque :

- Vous assurer que les câbles des speakers coïncident avec les terminaux appropriés : + avec + et - avec -. L'inversion des câbles provoquerait une distorsion du son et une déficience de la base.
- Si vous utilisez des enceintes avant avec régime nominal d'entrée maximal trop bas, ajustez soigneusement le volume pour éviter une sortie excessive sur les enceintes.

## Opération

### Commande depuis le Panneau avant



#### 1. FENETRE D'AFFICHAGE

##### 2. **POWER**

Touche **FONC.** (Sélection de fonction)  
(DVD/CD, PORTABLE, FM, AM (facultatif), USB)

##### 3. • **STOP /MO./ ST. SET** (■)

• **PLAY /PAUSE** (▶/||)

• **SYNTONISATION (-) - Syntoniseur**

CD SKIP/ SCAN (◀◀) (ALL)

• **SYNTONISATION (+) - Syntoniseur**

CD SKIP/ SCAN (▶▶) (ALL)

• **Bouton de contrôle du volume**

##### 4. Jack **ENTREE PORTABLE**

#### Utiliser un dispositif **PORTABLE**

Lorsque vous branchez un dispositif portable de lecture audio au jack **ENTREE PORTABLE** de ce dispositif au moyen d'un câble mini stéréo (ø3,5mm), vous pouvez écouter le son issu du dispositif portable sur l'enceinte.

1. Reliez avec un câble le jack **ENTREE PORTABLE** de ce dispositif et le jack écouteur d'un autre dispositif portable.

2. Appuyez plusieurs fois sur **FUNC.** sur le panneau avant, ou sur **PORTABLE** sur la télécommande.

3. Commencez la lecture de dispositif portable connecté.

4. Réglez le volume au moyen de **VOLUME**.

#### 5. **Port USB**

##### Fonction **USB**

Vous pouvez jouir des fichiers médias tels que vos fichiers personnalisés ((MP3/WMA/PHOTO/VIDEO fichier) enregistrés dans un lecteur MP3 ou dans un dispositif de mémoire USB en raccordant le dispositif de stockage au port USB de cette unité.

##### Périphériques compatibles

1. Les périphériques qui requièrent l'installation de logiciels additionnels lors de la connexion de ceux-ci à un ordinateur ne sont pas supportés.
2. Lecteur MP3 : lecteur MP3 de type Flash. Les lecteurs MP3 requérant l'installation d'un pilote ne sont pas supportés.
3. Périphériques Flash USB : périphériques compatibles USB2.0 ou USB1.1.

##### Pour enlever le dispositif **USB** de l'unité

1. Sélectionnez une autre fonction quelconque à l'exception de la fonction **USB** afin de pouvoir enlever le dispositif **USB**.
2. Enlevez le dispositif **USB** de l'unité.

#### • **Ne retirez pas le périphérique **USB** pendant son utilisation**

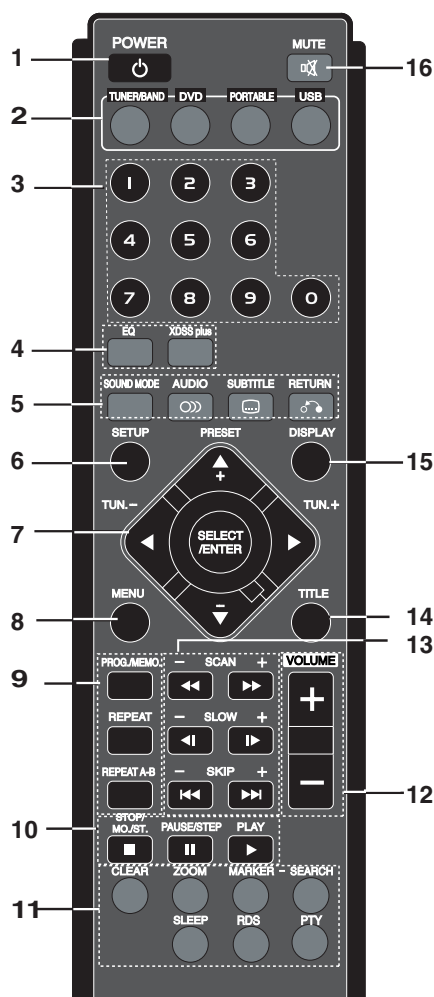
- Une sauvegarde est recommandée pour prévenir les pertes de données.
- Si vous utilisez une rallonge USB ou un concentrateur USB, le périphérique **USB** peut ne pas être reconnu.
- Les périphériques utilisant le système de fichier NTFS ne sont pas supportés. (Seul le système de fichier FAT (16/32) est supporté.)
- La fonction **USB** de cette unité ne supporte pas tous les périphériques **USB**.
- Les caméscopes numériques et les téléphones mobiles ne sont pas supportés.
- Cette unité n'est pas supportée lorsque le nombre total de fichiers est supérieur ou égal à 1000.
- Si le lecteur de l'appareil **USB** est au moins double, un dossier du lecteur s'affiche à l'écran. Si vous souhaitez revenir au menu précédent après avoir sélectionné un dossier, appuyez sur **RETURN**.

#### 6. • **TIMER (MINUTEUR)**

• **CLOCK (HORLOGE)**

#### 7. Fente **DISQUE**

## Commande depuis la Télécommande



1. **POWER** (⏻)
2. **Touche sélection de fonction** (TUNER/BAND, DVD, PORTABLE, USB)
3. **Touche numériques (0-9)**  
Sélectionne directement un service ou un numéro de programme, ou bien des options dénombrées dans un menu.
4. **EQ (EFFET ÉGALISEUR)**  
Vous pouvez choisir 4 impressions sonores fixées. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le réglage change dans la fenêtre d'affichage comme ci-dessous.  
NORMAL → ROCK → POP → CLASSIC → NORMAL...

### • XDSS plus

XDSS (Extreme Dynamic Sound System)  
Appuyer sur **XDSS plus** pour renforcer l'effet de son aigu, grave ou de multi canal. L'indicateur du mode "XDSS" (activé) ou "NORMAL" s'allume.

**DVD/DivX/ACD** : XDSS ↔ NORMAL

**MP3/WMA** : XDSS → MP3 -- OPT  
→ NORMAL → XDSS

### 5. • SOUND MODE (Mode son)

Vous pouvez profiter du son surround en sélectionnant simplement les champs sonores pré-programmés selon le programme que vous souhaitez écouter. (son de 2 canaux uniquement)

Appuyer à plusieurs reprises sur **SOUND MODE**  
BYPASS → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → BYPASS...

#### **Remarque:**

Le mode son initial est BYPASS.

### • AUDIO

Langue AUDIO: Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour changer de langue ou de piste audio. **DVD DivX**

Canal AUDIO: Appuyez sur AUDIO à plusieurs reprises pendant la lecture pour régler un canal audio différent (STÉRÉO, GAUCHE ou DROIT).

### • SUBTITLE

Pendant la lecture, appuyez sur **SUBTITLE** à plusieurs reprises pour sélectionner la langue des sous-titres que vous souhaitez. **DVD DivX**

### • RETURN (↶)

Enlève le menu Configuration.

### 6. SETUP (CONFIGURATION)

#### 7. • ◀/▶/▲/▼ (gauche/droite/haut/bas)

(Sélectionne une option du menu)

#### • PRESET -/+ (▲/▼)

(Sélectionne une émission radio)

Pour sélectionner la station préétablie que vous voulez, appuyez plusieurs fois sur PRESET -/+ (▲/▼).

Chaque fois que vous y appuyez, l'appareil syntonise une station préétablie à la fois.

D'abord, préétablissez les stations radio dans la mémoire de l'appareil. (voir « Préétablir des stations radio » sur la page 12)

#### • TUN. -/+ (◀/▶)

Pour une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur TUN. -/(◀/▶).

Pour une syntonisation automatique, appuyez pendant deux secondes sur TUN. -/(◀/▶).

#### • SELECT/ ENTER

Reconnaît la sélection de menu.

## 8. MENU

Le menu du disque apparaît à l'écran.

## 9. • PROG./MEMO.

Donne accès ou enlève le menu Emission.  
Entrez la fréquence de la station radio dans le syntoniseur.

### • REPEAT

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT** pour sélectionner le mode de répétition désiré.

Disques Vidéos DVD : Chapter/Title/Off  
Audio CD, Disques DivX/MP3/WMA :  
Plage / Tous / Arrêt

### • REPEAT A-B **DVD**

Pendant la lecture, chaque pression de la touche A-B sélectionne le point A puis le point B, puis lance la répétition de la séquence comprise entre A (début) et B (fin).  
Appuyez sur **REPEAT A-B** pour sortir.

#### **Remarque :**

La fonction de répétition de la sélection A-B est uniquement disponible pour la piste en cours.

## 10. • STOP/MO./ST. **(■)**

### For your reference

- Si une émission FM est brouillée ; Appuyez sur **MO./ST. (■)** et « STEREO » disparaît de la fenêtre d'affichage. Il n'y aura pas d'effet STEREO, mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur **MO./ST. (■)** pour rétablir l'effet stéréo.
- Pour une meilleure réception ; Réorientez les antennes fournies.

### • PAUSE/ STEP(II)

Pendant la lecture, appuyez sur **PAUSE/ STEP(II)** pour passer en mode pause. **ALL**

Appuyez sur **PAUSE/ STEP (II)** plusieurs fois pour faire une lecture Image par Image.

### **DVD DivX**

- **PLAY (▶)** - Pour lire des disques et des fichiers.

## 11. • CLEAR

Enlève un numéro de piste dans le menu Emission ou une marque dans le menu RECHERCHE DE MARQUES.

### • ZOOM

Pendant la lecture ou en mode pause, appuyez sur **ZOOM** pour agrandir l'image vidéo (3 niveaux). Vous pouvez vous déplacer au sein de l'image agrandie à l'aide des touches ◀/▶/▲/▼.

#### **Remarque :**

Le zoom risque d'être inopérant pour quelques DVD.

### • Recherche du marqueur

#### **Pour introduire un marqueur**

On peut enclencher la lecture depuis neuf points mémorisés au maximum. Pour introduire un marqueur, appuyez sur **MARKER** au point désiré du disque. L'icône du Marqueur est affiché brièvement sur le moniteur TV. Répétez cela afin d'introduire les neuf marqueurs.

### **Pour retourner à une scène marquée ou l'effacer**

1. Pendant la lecture, appuyez sur **SEARCH**. Le menu de recherche du marqueur est affiché sur l'écran.
2. Appuyez sur ◀ / ▶ pendant 10 secondes pour choisir le numéro de marqueur auquel vous voulez retourner ou celui que vous désirez effacer.
3. Appuyez sur **SELECT/ENTER** et la lecture commencera depuis la scène marquée. Ou bien appuyez sur **CLEAR** et le numéro du marqueur sera effacé sur la liste.
4. On peut lire une scène marquée quelconque en introduisant son numéro sur le menu de recherche du marqueur.

### • SLEEP

Vous pouvez régler la mise hors tension automatique de l'appareil à un moment précis.

1. Appuyez sur **SLEEP** pour régler l'heure de sommeil programmée. Le témoin **SLEEP** et l'heure de sommeil apparaissent sur la fenêtre.
2. Chaque fois que vous appuyez sur **SLEEP**, les réglages changent dans l'ordre suivant.  
**SLEEP180 →150 → 120 →90→80→70 → 60→50 → 40 → 30 → 20 →10 → OFF (No display) →SLEEP 180...**

#### **Remarque :**

Vous pouvez vérifier le temps restant avant la mise hors tension automatique. Appuyez sur **SLEEP**, et le temps restant apparaît sur la fenêtre d'affichage.

### • RDS,PTY - FACULTATIF

Pour voir plusieurs affichages des options RDS.

## 12. VOLUME -/+

Ajuste le volume des haut-parleurs.

## 13. • SKIP (◀◀ / ▶▶)

Pendant la lecture, appuyez sur **SKIP (◀◀ ou ▶▶)** pour aller au chapitre/à la piste suivante ou pour retourner au début du chapitre/de la piste en cours.

Appuyez deux fois sur **SKIP ◀◀** pour revenir au chapitre/piste précédente.

### • SCAN (◀◀ / ▶▶)

Pendant la lecture appuyez plusieurs fois sur **SCAN (◀◀ ou ▶▶)** pour sélectionner la vitesse de scan désirée.

DVD : 5 Etapes

(▶▶, ▶▶▶, ▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶▶),  
(◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀◀)

WMA/MP3, Audio CD ◀◀ (X2, X4, X8) or  
▶▶ (X2, X4, X8)

### • SLOW

En mode pause, appuyez sur ◀| ou |▶ pour sélectionner la vitesse souhaitée.

DVD : ◀| (1/2, 1/4, 1/8, 1/16) ou

|▶ (1/2, 1/4, 1/8, 1/16)

## 14. TITLE

(Utilisez la touche **TITLE** pour afficher l'écran Titres contenu dans les disques DVD-Vidéo.)

## 15. DISPLAY

Vous pouvez afficher à l'écran diverses informations relatives au disque inséré.

1. Appuyez sur **AFFICHAGE** pour afficher plusieurs informations sur la lecture.  
Les éléments affichés varient en fonction du type de disques et du mode de lecture.
2. Vous pouvez sélectionner un élément en appuyant sur **▲ / ▼** et modifier ou sélectionner le réglage en appuyant sur **◀ / ▶**.
  - Titre (Plage) – Numéro du titre en cours (ou Plage) / nombre total de titres (ou pistes).
  - Chapitre – Numéro du chapitre en cours / Nombre total de chapitres.
  - Heure – Temps de lecture écoulé.
  - Audio – Langue ou canal audio sélectionné.
  - Sous-titrage – Sous-titres sélectionnés.
  - Angle – Angle de prise de vue sélectionné / nombre total d'angles de prise de vue.
  - Son – Mode son sélectionné.

### Remarque :

Si aucune touche n'est pressée pendant plusieurs secondes, l'affichage à l'écran disparaît.

## 16. MUTE (🔇)

Appuyez sur **MUTE** pour mettre en sourdine votre appareil.

Vous pouvez mettre en sourdine votre appareil pour, par exemple, répondre au téléphone.

## Fonctions supplémentaires

### Recherche par l'heure **DVD** **DivX**

Pour démarrer la lecture d'un disque à une heure quelconque choisie:

1. Appuyez sur **DISPLAY** en cours de lecture.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner l'icône de l'horloge et le message "--:--:--" s'affichera.
3. Introduisez l'heure de démarrage requise en heures, minutes et secondes de gauche à droite. Si vous vous trompez de numéros, appuyez sur **CLEAR** pour effacer les numéros que vous avez introduits. Puis introduisez les numéros corrects.
4. Appuyez sur **SELECT/ENTER** pour confirmer. La lecture démarrera à l'heure sélectionnée.

### Economiseur d'écran

L'économiseur d'écran est affiché lorsque le appareil est laissé en mode de lecture arrêtée pendant cinq minutes environ.

## Mémoire de la dernière scène **DVD**

L'appareil garde en mémoire la dernière scène du dernier disque reproduit. Cette scène reste dans la mémoire même si vous retirez le disque ou si vous éteignez l'appareil. Si l'on introduit un disque ayant une scène mémorisée, la scène est automatiquement lue.

### Remarque :

L'appareil ne mémorise aucune scène si vous éteignez l'appareil avant le début de la reproduction du disque.

## Vitesse de Lecture 1,5

### **DVD** **MP3** **WMA** **ACD**

Vous pouvez rapidement profiter de la musique et des films. La vitesse 1.5 vous permet de regarder des films et d'écouter de la musique à une vitesse supérieure à la vitesse normale d'un disque.

1. Appuyez sur la touche **PLAY** pendant la lecture normale. L'image et le son apparaîtront à la vitesse 1.5.
2. Pour revenir en mode de lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

## Sélection de système

Vous devez sélectionner un mode de système convenable pour votre système TV. Si **SANS DISQUE** apparaît sur la fenêtre d'affichage, appuyez pendant plus de 5 secondes sur **PAUSE/STEP (II)** sur la télécommande ou sur **PLAY /PAUSE (▶/II)** sur le panneau avant pour pouvoir sélectionner un système (PAL, NTSC ou AUTO).

- Quand le système sélectionné ne correspond pas au système de votre téléviseur, les couleurs normales pourraient ne pas être visualisées.

**NTSC:** Sélectionnez lorsque l'appareil est relié à un téléviseur NTSC.

**PAL:** Sélectionnez lorsque l'appareil est relié à un téléviseur PAL.

**AUTO:** Sélectionnez lorsque l'appareil est relié à un téléviseur multi-système.

## Angle de la Caméra **DVD**

Si le disque contient des scènes enregistrées sous plusieurs angles de caméra, vous pouvez alterner vers un autre angle pendant la lecture.

1. Appuyez sur **DISPLAY** et ensuite appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner un angle.  
La quantité d'angles disponibles apparaît sur la fenêtre d'affichage.
2. Sélectionnez l'angle désiré en appuyant sur les touches **◀ / ▶**.

## Configuration

### Configuration initiale

En vous servant du menu Setup (configuration), vous pouvez réaliser de divers réglages à des items tels que l'image et le son. En outre, vous pouvez choisir une langue pour les sous-titres et le menu de configuration. Se reporter aux pages 8 à 9 pour avoir plus de détails sur les items du menu Setup.



#### Pour afficher et effacer le menu:

Appuyez sur **SETUP** pour montrer le menu. Si vous appuyez une autre fois sur **SETUP**, vous retournez à l'écran initial.

#### Pour passer au niveau suivant:

Appuyez sur **▶**.

#### Pour revenir au niveau antérieur:

Appuyez sur **◀**.

### OPÉRATION GÉNÉRALE

1. Appuyez sur **SETUP**. Le menu de configuration apparaît affiché.
2. Employez **▲ / ▼** pour choisir l'option désirée, appuyez après sur **▶** pour passer au deuxième niveau. L'écran affiche la configuration actuelle pour l'item choisi, de même que pour la configuration alternative.
3. Employez **▲ / ▼** pour choisir la deuxième option désirée, appuyez après sur **▶** pour passer au troisième niveau.
4. Employez **▲ / ▼** pour choisir la configuration désirée, appuyez après sur **SELECT/ENTER** pour confirmer votre choix. Quelques sélections demandent des procédures supplémentaires.
5. Appuyez sur **SETUP** ou **PLAY** pour quitter le menu de Configuration.

### 1 LANGAGE

#### Langage Menu

Choisissez une langue pour le menu de configuration et l'affichage sur écran.

#### Disque Audio / Sous-Titre Du Disque / Menu Du Disque

Choisissez la langue de votre préférence pour la piste audio (audio du disque), les sous-titres et le menu du disque.

**Original** – Il fait référence à la langue originale dans laquelle le disque a été enregistré.

**Other** – Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur les touches numériques puis sur **SELECT/ENTER** afin d'entrer les 4 chiffres qui correspondent à la langue choisie dont la liste se trouve à la page 14. Si vous entrez un code de langue erroné, appuyez sur **CLEAR** dans la télécommande.

### 2 AFFICHAGE

#### Aspect TV

**4:3:** Choisissez-le lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur TV de taille standard 4:3.

**16:9:** choisissez-le lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur TV grand écran de 16:9.

#### Mode D'affichage

La configuration mode d'écran fonctionne uniquement lorsque le mode d'Aspect du Téléviseur est en "4:3"

**Letterbox –(Boîte à lettres):** Montre une image large avec des bandes en haut et en bas de l'écran.

**Panscan:** Montre automatiquement l'image large sur la totalité de l'écran et coupe les bords excédants.

### 3 AUDIO

Chaque disque DVD possède une variété d'options de sortie audio. Installer les options d'AUDIO en fonction du type de système audio que vous utilisez.

#### Pour afficher et quitter le Menu :

Appuyez sur **SETUP** pour afficher le menu. Si vous appuyez à nouveau sur **CONFIGURATION**, vous retournez à l'écran initial.

#### Commande de plage dynamique (DRC)

En format DVD\*, la technologie audio numérique vous permet d'écouter les plages sonores d'un programme de la manière la plus réaliste et précise possible.

Cependant, il se peut que vous souhaitiez utiliser la fonction de compression dynamique de la sortie audio (laquelle équilibre le volume entre les sons les plus élevés et les plus faibles).

Ainsi, vous pouvez regarder un film en maintenant le volume sonore à un niveau relativement bas sans nuire à la netteté du son. Pour activer cette fonction, réglez DRC sur ON [activé].

\*1: Dolby Digital uniquement

#### Vocal

Mettez uniquement en mode vocal si un DVD de karaoké multicanal est en lecture. Les canaux de karaoké du disque sont alors mélangés à un son stéréo normal.

### 4 BLOQUE (Contrôle des parents)

#### Classement

Pour bloquer la lecture des DVD classifiés en fonction de leur contenu. Tous les disques ne sont pas classifiés.

1. Choisissez "Contrôle parental" sur le menu **VERROUILLAGE** puis appuyez sur **▶**.
2. Pour accéder aux options **VERROUILLAGE** (Contrôle Parental), vous devez indiquer le mot de passe que vous avez créé. Si vous n'avez pas encore rentré de mot de passe, vous êtes invité à le faire. Rentrez un mot de passe puis appuyez sur **SELECT/ENTER**. Rentrez-le de nouveau pour vérifier. Si vous vous trompez avant d'appuyer sur **SELECT/ENTER**, appuyez sur **CLEAR** (EFFACER).



3. Choisissez un niveau de 1 à 8 à l'aide des touches ▲ / ▼.

**Contrôle parental 1-8:** Le niveau un (1) a le plus grand nombre de restrictions et le niveau huit (8) est le moins sévère.

**Déverrouillage:** Si vous choisissez BEBLOQUER, la fonction de contrôle parental n'est pas activée et le disque peut être lu en entier.

4. Appuyez sur **SELECT/ENTER** pour confirmer votre choix de niveau d'interdiction, appuyez ensuite sur **SETUP** pour quitter le menu.

#### Mot De Passe (Code de Sécurité)

Vous pouvez indiquer ou modifier votre mot de passe.

1. Sélectionnez l'option Mot De Passe dans le menu **VERROUILLAGE** (Contrôle des parents), puis appuyez sur ►.
2. Suivez l'étape 2 comme indiqué ci-dessus (Contrôle parental).  
Pour modifier votre mot de passe, appuyez sur **SELECT/ENTER** lorsque l'option "Changement" est surlignée. Rentrez votre ancien mot de passe puis rentrez et vérifiez votre nouveau mot de passe.
3. Appuyez sur **SETUP** (RÉGLAGE) pour quitter le menu.

#### Si vous oubliez votre mot de passe

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez l'effacer en respectant les indications suivantes :

1. Appuyez sur **SETUP** pour afficher le menu Réglage.
2. Rentrez le code à 6 chiffres "210499" puis appuyez sur **SELECT/ENTER**. Le mot de passe est effacé.

#### Code régional

Indiquez le code de la zone dont les standards ont été utilisés pour classer le DVD. Voir la liste page 14.

1. Choisissez "Code régional" sur le menu **VERROUILLAGE**, appuyez après sur ►.

2. Suivez l'étape 2 comme montré page précédente (Contrôle parental).
3. Choisissez le premier caractère à l'aide des touches ▲ / ▼.
4. Appuyez sur ► puis sélectionnez le second caractère à l'aide des touches ▲ / ▼.
5. Appuyez sur **SELECT/ENTER** pour confirmer le code régional choisi.

## 5 OTHERS

### PBC (contrôle de la lecture)

Le contrôle de la lecture fournit des options de navigation spéciales disponibles sur certains disques. Sélectionnez [On] pour utiliser cette fonction.

### Enregistrement DivX®

Nous vous fournissons le code d'enregistrement du DivX® VOD (Video On Demand) qui vous permet de louer ou d'acheter des vidéos via le service DivX® VOD. Pour de plus amples informations, visitez [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Sélectionnez l'option "Enregistrement DivX(R)" puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur **SELECT/ENTER** pendant que "Sélectionner" est sélectionné. Le code d'enregistrement apparaît.  
Utilisez ce code d'enregistrement pour acheter ou louer des vidéos grâce au service DivX® VOD sur [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Suivez les instructions puis téléchargez la vidéo sur un disque lisible par cet appareil.
3. Appuyez sur **SELECT/ENTER** pour sortir.

**Remarque :** Toutes les vidéos téléchargées à partir du système DivX® VOD ne peuvent être lues que sur cet appareil.

## Lire un CD Audio ou un fichier MP3/WMA/JPG/DivX

### Lire un CD Audio ou un fichier MP3/WMA

Cet appareil peut lire les CD Audios et les supports contenant des fichiers MP3/WMA.

#### MP3/WMA/CD Audio

Une fois que vous avez inséré un support contenant des fichiers MP3/WMA ou un CD audio, un menu apparaît sur l'écran de la télévision. Appuyez sur ▲ / ▼ **PLAY** (LECTURE) ou **ENTER** et la lecture démarre. Consultez la page sur la Télécommande.

#### ID3 TAG

Lors de la lecture d'un fichier contenant d'information telle que des titres de pistes, vous pouvez voir cette information en appuyant sur **DISPLAY**.

[ Song, Artist, Album, Genre, Comment ]

#### Conseil

- Appuyez sur **MENU** pour vous déplacer vers la page suivante.
- Pour le CD mixte ayant des fichiers MP3/WMA et JPEG, les menus de **MUSIC** et **PHOTO** peuvent être modifiés. Appuyez sur **TITLE** et le mot **MUSIC** ou **PHOTO** sera remarqué en haut du menu.

## Lecture programmée

La fonction Programme vous permet de sauvegarder vos pistes préférées dans la mémoire. Un programme peut contenir 300 pistes.

1. Insérez un disque.  
Disques CD audio ou MP3/WMA:
2. Sélectionnez une piste dans la "Liste", puis appuyez sur **PROG.MEMO.** ou sélectionnez l'icône " ➤ " (Ajouter)". Appuyez ensuite sur **SELECT/ENTER** pour insérer la piste sélectionnée dans la liste programmée. Répétez le pas 2 pour insérer d'autres pistes dans la liste programmée.

**Remarque:** Vous pouvez ajouter toutes les pistes dans le disque. Sélectionnez l'icône " ➤ " (Ajouter tout)", puis appuyez sur **SELECT/ENTER.**

3. Sélectionnez la piste de la liste programmée par laquelle vous voulez faire démarrer la lecture. Appuyez sur **MENU** pour vous déplacer vers la page suivante.
4. Appuyez sur **PLAY** ou **SELECT/ENTER** pour démarrer.

La lecture démarre dans l'ordre que vous avez programmé pour les pistes. La lecture s'arrête après une seule lecture des pistes dans la liste programmée

5. Pour reprendre le mode de lecture normal à partir de la lecture programmée, sélectionnez une piste dans la liste du AUDIO CD (ou MP3/WMA) et ensuite appuyez sur **PLAY.**

### Répétition des pistes programmées

1. Appuyez sur **REPEAT** lors de la lecture d'un disque. L'icône Répétition s'affichera.
2. Appuyez sur **REPEAT** pour sélectionner le mode de répétition désiré.
  - Piste: répète la piste actuelle.
  - Tout: répète toutes les pistes de la liste programmée.
  - Désactivé (pas d'affichage): ne lit pas à plusieurs reprises.

### Effacement d'une piste de la liste programmée

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner la piste que vous voulez effacer de la liste programmée.
2. Appuyez sur **CLEAR.** Ou sélectionnez l'icône " ✖ " (Effacer)", puis appuyez sur **SELECT/ENTER** pour insérer la piste sélectionnée dans la liste programmée. Répétez cela pour effacer d'autres pistes de la liste.

### Effacement de toute la liste programmée

Appuyez sur ▲ / ▼ pour vous déplacer vers la liste " ➤ " puis appuyez sur **SELECT/ENTER.**

**Remarque:** Les programmes sont également effacés lorsque le disque est enlevé.

## Visionnement d'un fichier JPEG

Cette unité peut lire des disques contenant des fichiers JPEG.

Avant de lire des gravures JPEG, lisez les remarques sur Gravure JPEG sur la page 16.

1. Introduisez un disque et fermez le boîtier.  
Le menu PHOTO est affiché sur le moniteur TV.
2. Appuyez sur ▼ / ▲ pour choisir un dossier, et appuyez sur **SELECT/ENTER.** Une liste des fichiers sera affichée dans le dossier. Si vous trouvez sur une liste des fichiers et vous désirez retourner à la liste de Dossiers, employez les touches ▲ / ▼ de la télécommande pour sélectionner [L], et appuyez sur **SELECT/ENTER.**
3. Si vous désirez visionner un fichier déterminé, appuyez sur ▼ / ▲ pour sélectionner un fichier et appuyez sur **SELECT/ENTER** ou **PLAY.** La vision du fichier commence. Au moment de visionner un fichier, vous pouvez appuyer sur **STOP(■)** pour retourner au menu précédent (JPEG menu).

### Conseil

- Il y a quatre options pour la vitesse de défilement [ ] : > lente, >> (Normal), >>> rapide et II Off (désactivée) Utilisez les boutons ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour mettre en surbrillance la vitesse. Ensuite, utilisez les boutons ◀ / ▶ pour sélectionner l'option que vous voulez utiliser, puis appuyez sur **SELECT/ENTER.**
- Si vous réglez la vitesse sur l'option désactivée, la présentation des diapositives n'est pas activée.

### Diaporama (Présentation des Diapositives)

Employez ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour sélectionner [ ] Slide Show et appuyez après sur **SELECT/ENTER.**

### Image Immobilisée

1. Appuyez sur **PAUSE/STEP** pendant le visionnement d'une diapositive.  
L'appareil passe sur le mode PAUSE.
2. Pour retourner au visionnement de la diapositive, appuyez sur **PLAY** ou appuyez sur **PAUSE/STEP** à nouveau.

### Se déplacer vers un autre fichier

Appuyez une fois sur **SKIP (◀◀ ou ▶▶)** en cours de visionnement d'une image pour avancer vers le fichier suivant ou précédent.

### Pour faire pivoter l'image

Appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pendant que vous voyez une image pour la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire.

### Zoom

Appuyer à plusieurs reprises sur **ZOOM.**

Zoom on [activé] ↔ Zoom off [désactivé]

Appuyez sur ▲, ▶ ou ▶▶ pour agrandir l'image vidéo.  
Appuyez sur ▼, ◀ ou ◀◀ pour réduire l'image vidéo.

## Fonctionnement avec des fichiers DivX

Avec cet appareil vous pouvez lire des fichiers DivX

1. Insérez un disque et fermez le plateau à disque.  
Le menu Movie s'affiche à l'écran du téléviseur.
2. Appuyez sur ▼ / ▲ pour choisir un dossier, et appuyez sur **SELECT/ENTER**. Une liste des fichiers sera affichée dans le dossier. Si vous vous trouvez sur une liste des fichiers et vous désirez retourner à la liste de Dossiers, employez les touches ▲ / ▼ de la télécommande pour sélectionner **□** et appuyez sur **SELECT/ENTER**.
3. Si vous voulez regarder un fichier en particulier, appuyez sur ▲ / ▼ pour mettre en surbrillance un fichier et ensuite appuyez sur **SELECT/ENTER** ou **PLAY**.
4. Appuyez sur **STOP(■)** pour sortir.

### Conseil

- Appuyez sur **MENU** pour vous déplacer à la page suivante.
- Sur un CD contenant des fichiers MP3/WMA, JPEG et MOVIE, vous pouvez basculer parmi les menus **MUSIC**, **PHOTO** et **MOVIE**. Appuyez sur les boutons **TITLE** et **MUSIC**, les mots **PHOTO** et **MOVIE** en haut du menu seront mis en surbrillance.

### Remarque :

- Assurez-vous de sélectionner le mode "SUBTITLE ON" (sous-titres activés) avant la lecture d'un fichier DivX en appuyant sur **ENTER** à chaque fois.
- S'il y a plus de deux langues pour les sous-titres dans le fichier, seul le sous-titrage original sera disponible.
- Vous ne pouvez pas régler le mode sonore ni le son **VIRTUEL** pendant la lecture d'un fichier DivX.
- Le nom du sous-titre de l'archive DivX doit être identifié par le nom de l'archive DivX qu'affichera l'appareil.

### Consignes pour afficher les sous-titres du DivX

Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement pendant la lecture, maintenez appuyée la touche **SUBTITLE** pendant 3 secondes puis appuyez sur **SUBTITLE** pour sélectionner un autre code langue jusqu'à ce que les sous-titres souhaités apparaissent.

## Fonction Minuterie

### Réglage de l'Horloge

1. Appuyez sur **CLOCK**.
2. Sélectionnez le cycle de 24 heures ou celui de 12 heures en appuyant sur **◀▶** sur le panneau avant.
3. Appuyez sur **SET(■)** pour confirmer le cycle sélectionné.
4. Utilisez **◀▶** sur le panneau avant pour régler l'heure et ensuite appuyez sur **SET(■)**.
5. Utilisez **◀▶** sur le panneau avant pour régler les minutes et ensuite appuyez sur **SET(■)**.
6. Appuyez sur **CLOCK** à tout moment pour afficher l'heure pendant 5 secondes environ.

**Remarque :** Si vous souhaitez réinitialiser l'horloge, appuyez sur la touche **CLOCK** sans la relâcher pendant plus de 2 secondes.

### Fonction Minuterie

Avec la fonction MINUTERIE, vous pouvez démarrer ou éteindre la réception radio, la lecture d'un CD ou d'un lecteur USB au moment désiré.

1. Appuyez sur la touche **CLOCK** pour contrôler l'heure courante. (La minuterie ne fonctionnera que si vous réglez l'heure à l'horloge de l'appareil.)
  2. Appuyez sur la touche **TIMER** pour accéder au mode minuterie.  
Pour modifier le réglage précédent de la minuterie, appuyez sur la touche **TIMER** sans la relâcher pendant plus de 2 secondes.  
(Si vous voulez vérifier le réglage du **TIMER (MINUTEUR)** mémorisé antérieurement, appuyez brièvement sur la touche **TIMER**.)
- L'heure pré-réglée ainsi que le témoin "⊙" apparaîtront sur l'afficheur.

3. Chaque fonction (TUNER → DVD → USB) s'affiche momentanément, à tour de rôle, sur l'écran d'affichage. Appuyez sur le bouton **SET(■)** lorsque la fonction désirée est affichée.
4. a. Lorsque vous sélectionnez la fonction **SYN-TONISEUR**, sélectionnez le numéro préétabli mémorisé antérieurement en appuyant sur **◀▶** sur le panneau avant. Ensuite, appuyez sur **SET(■)**.  
b. Lorsque vous sélectionnez le mode **DVD** ou **USB**,  
- Le témoin "ON TIME" apparaît durant environ 0.5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
5. Réglez l'heure d'allumage en appuyant sur **◀▶** sur le panneau avant et ensuite sur **SET(■)**.
6. Réglez l'heure d'allumage en appuyant sur **◀▶** sur le panneau avant et ensuite sur **SET(■)**.  
- Le témoin "OFF TIME" apparaîtra durant environ 0.5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
7. Suivez les étapes 5 - 6 et réglez l'heure et les minutes pour l'arrêt.
8. Réglez le niveau du volume en appuyant sur **◀▶** sur le panneau avant et ensuite sur **SET(■)**.
9. Mettez l'appareil hors tension.  
La fonction sélectionnée s'activera et se désactivera automatiquement aux heures programmées.

### Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie.

Chaque pression de la touche **TIMER** vous permet de régler la fonction minuterie ou de l'annuler. Cette fonction vous permet également de contrôler l'état actuel de la minuterie.

Pour activer ou vérifier la fonction minuterie, appuyez sur **TIMER** de sorte que "Ⓞ" s'affiche à l'écran.

Pour annuler la fonction minuterie, appuyez sur **TIMER** de sorte que "Ⓞ" disparaisse de l'écran.

### Remarque:

- Si vous introduisez dans l'appareil un DVD, un DivX et non des CD audio, MP3 ou WMA, la fonction minuteur sera activée avec le SYNTONISEUR.
- Cela n'est pas compatible avec un lecteur multiscartes.

## SYNTONISEUR

### Préréglage des stations radio

Vous pouvez préétablir 50 stations FM et AM (en option) (MW). Avant de syntoniser, vérifiez que vous avez baissé le volume.

1. Appuyer sur **TUNER/BAND** pour sélectionner la fréquence (AM ou FM) désirée.

2. Sélectionner une station en appuyant sur

**TUN.** +/- (◀/▶).

#### Accord automatique

- Appuyez sur **TUN.** +/- (◀/▶) pendant plus d'une demi-seconde.

Le balayage cesse à chaque fois que l'appareil syntonise un poste.

#### Accord manuel

- Appuyer sur **TUN.** +/- (◀/▶) rapidement et à plusieurs reprises.

3. Appuyer sur **PROG./MEMO.**

Un numéro préréglé clignotera dans la fenêtre d'affichage.

4. Appuyer sur **PRESET-/+** (▲/▼) pour sélectionner le numéro de votre choix préalablement installé.

5. Appuyer de nouveau sur **PROG./MEMO.**

Le poste choisi est maintenant en mémoire.

6. Répéter les étapes 1 (ou 2) à 5 pour préréglé d'autres postes.

### Suppression de toutes les stations préréglées

Appuyer et maintenir la pression sur

**PROG./MEMO.** pendant environ deux secondes, la mention "CLEAR" (tout effacer) s'affiche sur l'écran, appuyer ensuite de nouveau sur **PROG./MEMO.** pour effacer les stations.

### Pour information

Si toutes les stations possibles sont programmées, le message "FULL" apparaîtra momentanément sur l'afficheur et un numéro prédéterminé clignotera. Pour modifier le numéro prédéterminé, exécutez les étapes 4-5 de la colonne de gauche.

### Rappel des stations préréglées

Appuyer et maintenir la pression ou appuyer à plusieurs reprises sur **PRESET-/+** (▲/▼) jusqu'à ce que le numéro préalablement programmé apparaisse.

### Écoute de la radio

1. Appuyer sur **TUNER/BAND** pour sélectionner la fréquence (AM ou FM) désirée.  
La dernière station reçue est réglée.
2. Appuyer sur **PRESET-/+** (▲/▼) à plusieurs reprises afin de sélectionner la station désirée.  
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste préréglé.
3. Régler le volume en appuyant à plusieurs reprises sur **VOLUME** (-/+).

### Pour éteindre la radio

Appuyez sur (⏻) **POWER** pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction (DVD/CD, USB, PORTABLE, AM(facultatif)/FM).

## Fonction RDS - FACULTATIF

Cet appareil est muni du système RDS (Radio Data System) qui apporte une grande quantité d'informations sur la radio FM. Le RDS, désormais utilisé dans beaucoup de pays est un système de transmission des signaux d'appel d'une radio.

### Branchement RDS

Lorsqu'un émetteur FM est branché et qu'il contient des données RDS, l'unité affichera automatiquement les indicatifs d'appel de l'émetteur et le témoin RDS s'allumera dans la fenêtre d'affichage, tout comme les témoins pour l'identification du type de programme (PTY), du Texte Radio (RT), de l'Heure actuelle (CT), du Nom de la station (PS), s'ils sont transmis par l'émetteur.

### OPTIONS D'AFFICHAGE RDS

Le système RDS est capable de transmettre une riche variété d'informations en plus de l'indicatif initial qui apparaît lorsque l'émetteur est premièrement accordé. Lors d'une opération RDS ordinaire, l'affichage indiquera le nom de l'émetteur, le réseau de diffusion ou les lettres d'appel. En appuyant sur **RDS** il est possible de sérier les différents types d'informations contenus dans la séquence.

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- **PS (nom du programme en service)** Le nom du canal est indiqué dans la fenêtre d'affichage.
- **PTY (Identification du Type de Programme)** Le nom du type de programme est indiqué dans la fenêtre d'affichage.
- **RT (Texte Radio)** Un message "texte" contient une information spéciale de l'émetteur. Remarquez que ce message peut défiler à travers l'affichage pour permettre l'affichage du message entier.
- **CT (Heure contrôlée par le canal)** Permet à l'appareil de recevoir l'heure actuelle et de l'indiquer dans la fenêtre d'affichage.

#### Remarque

Certains émetteurs RDS peuvent choisir de ne pas inclure certaines de ces caractéristiques supplémentaires. Si la donnée requise pour le mode sélectionné n'a pas été transmise, dans la fenêtre d'affichage apparaîtra le message **PTY NONE**, **RT NONE**, **CT NONE**, **PS NONE**.

### Recherche de programme (PTY)

Le profit majeur du RDS est sa capacité de coder des émissions avec des codes de type de programme (PTY) qui indiquent le type de l'émission. La liste suivante démontre les abréviations utilisées afin d'indiquer chaque PTY avec une explication de PTY.

NEWS	Actualités
AFFAIRS	Affaires actuelles
INFO	Informations
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drame
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Programmes de paroles variés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique commerciale
LIGHT M	Musique classique
CLASSICS	Musique classique sérieuse
OTHER M	Autre musique
WEATHER	Information météo
FINANCE	Programmes financiers
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Programmes d'affaires sociales/Société
RELIGION	Emissions religieuses
PHONE IN	Programmes d'appels en direct
TRAVEL	Voyages et circuits
LEISURE	Loisirs et hobby
JAZZ	Musique de jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Vieille musique
FOLK M	Musique folklorique
DOCUMENT	Programmes documentaires
TEST	Message de test et d'alarme de l'émetteur
ALARM !	Information d'émission d'urgence

Vous pouvez rechercher un type de programme particulier (PTY) en suivant les opérations suivantes:

1. Appuyez sur **TUNER/BAND** pour sélectionner le mode FM.
2. Appuyez sur **PTY** de la télécommande et l'affichage indiquera le dernier PTY en usage.
3. Appuyez sur **PTY** à plusieurs reprises pour sélectionner un PTY souhaité.
4. Une fois le PTY sélectionné, appuyez sur **TUN.(-/+)**. L'appareil passera à un mode de recherche automatique. Lorsque l'émetteur est accordé, la recherche se terminera.

## Référence

### Codes des Langues

Consultez cette liste afin d'introduire la langue choisie pour les configurations initiales suivantes:  
Disque Audio, Sous Titre Du Disque, Menu De Disque.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Abkhazian	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singhalese	8373
Afar	6565	Finnish	7073	Lithuanian	7684	Slovak	8375
Afrikaans	6570	Français	7082	Macedonian	7775	Slovenian	8376
Albanian	8381	Frisian	7089	Malagasy	7771	Somali	8379
Ameharic	6577	Galician	7176	Malay	7783	Espagnol	6983
Arabic	6582	Georgian	7565	Malayalam	7776	Sudanese	8385
Armenian	7289	German	6869	Maltese	7784	Swahili	8387
Assamese	6583	Greek	6976	Maori	7773	Swedish	8386
Aymara	6588	Greenlandic	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbaijani	6590	Guarani	7178	Moldavian	7779	Tajik	8471
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Mongolian	7778	Tamil	8465
Basque	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengali; Bangla	6678	Hebrew	7387	Nepali	7869	Telugu	8469
Bhutani	6890	Hindi	7273	Norwegian	7879	Thai	8472
Bihari	6672	Hungarian	7285	Oriya	7982	Tibetan	6679
Breton	6682	Icelandic	7383	Panjabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgarian	6671	Indonesian	7378	Pashto, Pushto	8083	Tonga	8479
Burmese	7789	Interlingua	7365	Persian	7065	Turkish	8482
Byelorussian	6669	Irish	7165	Polish	8076	Turkmen	8475
Cambodian	7577	Italian	7384	Portuguese	8084	Twi	8487
Catalan	6765	Japanese	7465	Quechua	8185	Ukrainian	8575
Chinese	9072	Javanese	7487	Rhaeto-Romance	8277	Urdu	8582
Corsican	6779	Kannada	7578	Rumanian	8279	Uzbek	8590
Croatian	7282	Kashmiri	7583	Russian	8285	Vietnamese	8673
Czech	6783	Kazakh	7575	Samoan	8377	Volapük	8679
Danish	6865	Kirghiz	7589	Sanskrit	8365	Welsh	6789
Dutch	7876	Korean	7579	Scots Gaelic	7168	Wolof	8779
English	6978	Kurdish	7585	Serbian	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laotian	7679	Serbo-Croatian	8372	Yiddish	7473
Estonian	6984	Latin	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroese	7079	Latvian, Lettish	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

### Code des régions

Choisissez un code régional de la liste.

Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code
Afghanistan	AF	Ethiopia	ET	Malaysia	MY	Saudi Arabia	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldives	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finland	FI	Mexico	MX	Singapore	SG
Austria	AT	France	FR	Monaco	MC	Slovak Republic	SK
Belgium	BE	Germany	DE	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bhutan	BT	Great Britain	GB	Morocco	MA	South Africa	ZA
Bolivia	BO	Greece	GR	Nepal	NP	South Korea	KR
Brazil	BR	Greenland	GL	Netherlands	NL	Spain	ES
Cambodia	KH	Heard and McDonald Islands	HM	Netherlands Antilles	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hong Kong	HK	New Zealand	NZ	Sweden	SE
Chile	CL	Hungary	HU	Nigeria	NG	Switzerland	CH
China	CN	India	IN	Norway	NO	Taiwan	TW
Colombia	CO	Indonesia	ID	Oman	OM	Thailand	TH
Congo	CG	Israel	IL	Pakistan	PK	Turkey	TR
Costa Rica	CR	Italy	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Croatia	HR	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ukraine	UA
Czech Republic	CZ	Japan	JP	Philippines	PH	United States	US
Denmark	DK	Kenya	KE	Poland	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Uzbekistan	UZ
Egypt	EG	Libya	LY	Romania	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxembourg	LU	Russian Federation	RU	Zimbabwe	ZW

## Guide du dépannage

Examinez le guide ci-dessous pour identifier la cause possible d'un problème, avant de contacter le service après-vente.

Symptôme	Cause	Solution
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon d'alimentation est débranché.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.</li> </ul>
L'appareil est branché mais il ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas de disque inséré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio, situé dans la fenêtre d'affichage du récepteur DVD/CD, est allumé).</li> </ul>
Pas d'image.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le téléviseur n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faire une connexion correcte de l'entrée de la vidéo à la TV fera apparaître l'image de l'appareil sur l'écran de la TV.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble vidéo n'est pas correctement connecté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez correctement le câble vidéo sur les prises.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le téléviseur raccordé est hors tension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allumez le téléviseur.</li> </ul>
On entend soit un son très léger, soit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'équipement raccordé avec le câble audio n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner le mode d'entrée approprié du récepteur audio permettra la sortie du son depuis l'appareil.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les câbles audio ne sont pas correctement connectés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez correctement le câble audio sur les prises.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'équipement raccordé au moyen du câble audio est hors tension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez l'équipement raccordé par le câble audio sous tension.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble de connexion audio est abîmé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez-le par un nouveau.</li> </ul>
Mauvaise qualité de l'image en lecture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque.</li> </ul>
La reproduction ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas de disque inséré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio, situé dans la fenêtre d'affichage du récepteur DVD/CD, est allumé).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insertion d'un disque ne pouvant être lu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque pouvant être lu. (Vérifiez le type du disque, le système de couleurs et le code de région).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est positionné à l'envers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un menu est affiché sur l'écran du téléviseur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche SETUP pour désactiver l'écran menu.</li> </ul>
Un ronflement sévère ou un bruit apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les prises et les jacks sont sales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez-les avec un chiffon à peine mouillé avec de l'alcool.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les haut-parleurs et ses éléments sont faibles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez soigneusement les haut-parleurs et ses éléments</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil est trop près de la TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eloignez votre téléviseur des composants audio.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez l'antenne.</li> </ul>
Impossible de capter les stations de radio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'antenne est mal positionnée ou mal branchée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez les antennes et branchez une antenne extérieure si nécessaire.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le signal des stations est trop faible (lorsque la recherche automatique de stations est utilisée).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la station manuellement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune station n'a été pré-sélectionnée ou effacée (lors du réglage en scannant les stations pré-sélectionnées).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présélectionnez les stations.</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diriger la télécommande vers le capteur de l'appareil.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le contrôle à distance est trop loin de l'appareil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez la télécommande à une distance maximum de 7 mètres.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a un obstacle entre le contrôle à distance et l'appareil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez l'obstacle en question.</li> </ul>

**Pour être compatibles avec ce lecteur, les disques MP3/WMA doivent avoir les caractéristiques suivantes:**

- Fréquence d'échantillonnage : entre 32 et 48 kHz (MP3), et entre 24 et 48 kHz (WMA).
- Bit rate : entre 32 et 320 Kops (MP3), et entre 40 et 192 Kops (WMA).
- Extensions des fichiers : « .mp3 » et « .wma »
- Format de fichier CD-ROM : ISO 9660
- Nous vous conseillons l'utilisation de Easy-CD Creator, logiciel qui crée un système de fichiers ISO 9660.
- La quantité totale de caractères pour le nom du fichier : 8 caractères au maximum (sans compter les extensions, comme mp3 et wma).
- Il ne doivent pas contenir des caractères spéciaux, comme / ? \* : " < > | etc.
- La quantité totale de fichiers dans le disque ne doit pas dépasser 999.

**Les clients doivent savoir qu'une autorisation est requise pour télécharger des archives MP3 / WMA ainsi que de la musique depuis l'Internet. Notre entreprise n'a pas le droit d'octroyer cette permission-là. Celle-ci devra toujours être demandée au détenteur de droits d'auteur.**

**La compatibilité des disques JPEG avec ce lecteur est limitée de la façon suivante :**

- Taille fichier image : moins de 2 Mpixels (2760 x 2048 pixels) conseillé. (L'affichage de fichiers de plus de 2 Mpixels peut trader plus)
- Maximum de fichiers : Sous 999.

- Certains disques ne sont pas lisibles à cause d'un différent format de gravure ou de leur état.

- Extensions de fichiers : « .jpg »

**compatibilité des fichiers DivX avec ce reproducteur :**

- La taille de résolution disponible du fichier DivX doit être au-dessous de 800x600 (L x H) pixels.
- Le nom du fichier des sous-titres du DivX peut comporter jusqu'à 45 caractères.
- S'il y a un code impossible à exprimer dans le fichier DivX, celui-ci peut être affiché comme une marque " \_ " sur l'écran d'affichage.

- **Vitesse de défilement : moins de 30 ips**

**Si les structures vidéo et audio du fichier enregistré ne sont pas entrelacées, il n'y aura aucune sortie vidéo ni même audio.**

- **Fichiers DivX pris en charge:** ".avi ", ".mpg ", ".mpeg ", ".divx"

- **Formats lisibles pour les sous-titres:** SubRip(\*.srt/\*.txt), SAMI(\*.smi), SubStation Alpha(\*.ssa/\*.txt), MicroDVD(\*.sub/\*.txt), SubViewer 2.0(\*.sub/\*.txt), VobSub(\*.sub)

- **Formats codec lisibles:** DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "MP43 ", "3IVX "

- **Formats audio pris en charge:** "AC3 ", "PCM ", "MP3 ", "WMA "

- Fréquence d'échantillonnage : dans les 32 - 48 kHz (MP3), dans les 24 - 48kHz (WMA)

- Débit binaire: 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA)

## Spécifications techniques

### Général

Alimentation	Voir sur l'étiquette principale
Consommation	Voir sur l'étiquette principale
Poids total	1.5 kg
Dimensions externes ( l x h x p )	150 X 150 X 205 mm

### Tuner/Amplificateur

FM	Réglage du son	87.5 - 108.0 MHz ou 65 -74 MHz, 87.5 -108.0 MHz
	Fréquence Intermédiaire	10.7 MHz
	Rapport signal/bruit	60/55 dB (Mono/Stéréo)
	Réponse fréquence	140 - 10,000 Hz
AM (facultatif)	Réglage du son	522 - 1,620 kHz ou 520 - 1,720 kHz
	Fréquence Intermédiaire	450 kHz
	Rapport signal/bruit	30 dB
	Réponse fréquence	140 - 1,800 Hz
Puissance de sortie	Avant: 5 W + 5 W (6Ω, THD 10 %)	
Réponse de Fréquence	30 - 20000 Hz	
Rapport signal/bruit	75 dB	

### Haut-Parleurs

Nom de l'enceinte (G/D)	XBS12V
Type	Bass Reflex 1Pôle 1Enceinte
Impédance	6 Ω
Dimensions totales (L x H x P)	150 X 150 X 150 mm
Poids total	1.05 kg

**Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.**